

630545-2026 - Súťaž

Francúzsko – Služby cestnej dopravy – Transport de personnes et mise à disposition de minibus ou bus sur les territoires italien et français avec départ en Italie

OJ S 177/2026 14/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com

Činnosť obstarávateľa: Železničné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Transport de personnes et mise à disposition de minibus ou bus sur les territoires italien et français avec départ en Italie

Opis: Dans le cadre du projet de nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin, la société TELT, en tant qu'entité adjudicatrice, est le promoteur public responsable des travaux de réalisation et de la gestion de la section transfrontalière de la future infrastructure. Le présent marché public a pour objet la réalisation de prestations de transport de personnes par minibus ou bus. Ces prestations visent à transporter des visiteurs, des élus ou le personnel de TELT lors de présentations, d'événements de communication pour la promotion des chantiers du Lyon-Turin, ou encore de simples déplacements, dont le départ s'effectuera pour la plupart à partir du siège de TELT en Italie (Turin) mais également à partir de lieux différents.

Identifikátor postupu: 5c2588a0-e67f-4ec9-a761-a63d296e5c8e

Interný identifikátor: MS141

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60100000 Služby cestnej dopravy

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Torino (ITC11)

Krajina: Taliansko

2.1.3. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 55 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Le droit applicable à la passation du marché est le droit français. Ainsi, le présent avis de marché rédigé en langue française est le seul avis qui doit être pris en considération en cas de différence avec l'avis publié pour le même marché en langue italienne, qui est à considérer comme une traduction de courtoisie. Les documents de la

consultation sont à télécharger à l'adresse mentionnée au point 5.1.11 du présent avis, à savoir : <https://telt.achatpublic.com/accueil/>. Les soumissionnaires devront déposer leur offre par voie dématérialisée uniquement, à la même adresse. Le présent marché est soumis : • aux dispositions du code éthique de TELT disponible à l'adresse suivante : <https://www.telt.eu/fr/medias/publications-rapports-telechargeables> ; • aux règles relatives à la lutte contre les infiltrations mafieuses qui sont convenues entre les gouvernements français et italien au travers du Règlement des contrats validé par la CIG (Commission Inter-Gouvernementale), publié en France par décret n°2017-432 du 5 avril 2017 et applicable depuis le 9 avril 2018, et de ses modifications. A ce titre, les codes CUP et CIG du marché sont les suivants : • code CUP : C11J05000030001 ; • code CIG du lot 1 : BB75876307 ; • code CIG du lot 2 : BB75AB5D85.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Transport de personnes et mise à disposition de bus avec départ depuis le siège de TELT en Italie et lieux d'exécution en Italie/France (ou autres pays européens)

Opis: La prestation comprend : • le transport de personnes dans le Piémont (aller-retour) principalement au départ de Turin mais également à partir de lieux qui seront définis au fur et à mesure selon les nécessités ; • le transport de personnes vers la Savoie (aller-retour) principalement au départ de Turin mais également à partir de lieux qui seront définis au fur et à mesure selon les nécessités ; • le transport de personnes vers la région Rhône-Alpes (aller-retour) principalement au départ de Turin mais également à partir de lieux qui seront définis au fur et à mesure selon les nécessités ; • le transport de personnes vers d'autres villes italiennes, françaises ou européennes principalement au départ de Turin mais également à partir de lieux qui seront définis au fur et à mesure selon les nécessités.

Interný identifikátor: MS141-Lot 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60100000 Služby cestnej dopravy

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Torino (ITC11)

Krajina: Taliansko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 12/02/2029

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 35 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ: Nástroj na prepájanie Európy (NPE) (2021 /2027)

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Doplňujúce informácie: Le présent lot constitue un accord-cadre mono-attributaire à bons de commande, conclu sans montant minimum et avec un montant maximum fixé à 35 000 € HT sur la durée totale du marché.

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Prix des prestations

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Valeur technique

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Valeur environnementale

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: francúzština

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady (alebo ich časti) neoficiálne k dispozícii: taliančina

Adresa súťažných podkladov: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština, taliančina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Variety: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiace

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Sans objet

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Les opérateurs économiques peuvent se présenter seuls ou en groupement. Une même personne juridique ne peut pas faire acte de candidature en agissant à la fois en qualité de candidat individuel et de membre d'un ou plusieurs groupements, ni en qualité de membre de plusieurs groupements. En cas de groupement d'opérateurs économiques, la forme du groupement exigée par TELT après l'attribution du présent marché est libre. Toutefois, en cas de présentation sous la forme de groupement conjoint, le mandataire sera solidaire du ou des autres cotraitants.

Mechanizmus financovania: Le présent marché est financé par l'Union Européenne, par l'Italie et par la France. Le paiement des prestations sera effectué par virement bancaire dans un délai de 45 jours à compter de la date de réception de la facture. Le versement d'une avance est prévue au marché le cas échéant. Les prix du présent marché sont des prix unitaires et révisables annuellement.

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de Grenoble

Informácie o lehotách na preskúmanie: Les procédures de recours applicables sont : • le référé précontractuel (article L.551-5 du Code de justice administrative), qui peut être exercé jusqu'à la signature du marché public ; • le référé contractuel (article L.551-13 du Code de justice administrative), qui peut être exercé dans un délai de 31 jours à compter de la publication d'un avis d'attribution au JOUE ou de six mois à compter du lendemain du jour de la conclusion du marché public si aucun avis d'attribution n'a été publié ; • le recours en contestation de validité du contrat ou de certaines de ses clauses de publicité devant le juge du plein contentieux, qui peut être exercé dans un délai de deux mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Transport de personnes et mise à disposition de minibus pour des visites de chantier, avec départ depuis le siège de TELT en Italie et lieux d'exécution en Italie/France

Opis: La prestation comprend : • le transport de personnes (aller-retour) sur les lieux des chantiers de TELT (par exemple : Chiomonte en Italie ; Saint-Jean-de-Maurienne, Saint-Julien-Montdenis, Saint-Martin-la-Porte, La Praz, Villarodin-Bourget/Modane en France) principalement au départ de Turin mais également à partir de lieux qui seront définis au fur et à mesure selon les nécessités ; • la mise à disposition de minibus appropriés pour le transport de personnes en galerie souterraine sur les chantiers de TELT.

Interný identifikátor: MS141-Lot 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60100000 Služby cestnej dopravy

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Torino (ITC11)

Krajina: Taliansko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 12/02/2029

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 20 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ: Nástroj na prepájanie Európy (NPE) (2021 /2027)

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Doplňujúce informácie: Le présent lot constitue un accord-cadre mono-attributaire à bons de commande, conclu sans montant minimum et avec un montant maximum fixé à 20 000 € HT sur la durée totale du marché.

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Prix des prestations

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Valeur technique

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Valeur environnementale

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: francúzština

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady (alebo ich časti) neoficiálne k dispozícii: taliančina

Adresa súťažných podkladov: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština, taliančina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/10/2027 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiace

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Sans objet

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Les opérateurs économiques peuvent se présenter seuls ou en groupement. Une même personne juridique ne peut pas faire acte de candidature en agissant à la fois en qualité de candidat individuel et de membre d'un ou plusieurs groupements, ni en qualité de membre de plusieurs groupements. En cas de groupement d'opérateurs économiques, la forme du groupement exigée par TELT après l'attribution du présent marché est libre. Toutefois, en cas de présentation sous la forme de groupement conjoint, le mandataire sera solidaire du ou des autres cotraitants.

Mechanizmus financovania: Le présent marché est financé par l'Union Européenne, par l'Italie et par la France. Le paiement des prestations sera effectué par virement bancaire dans un délai de 45 jours à compter de la date de réception de la facture. Le versement d'une avance est prévue au marché le cas échéant. Les prix du présent marché sont des prix unitaires et révisables annuellement.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de Grenoble

Informácie o lehotách na preskúmanie: Les procédures de recours applicables sont : • le référé précontractuel (article L.551-5 du Code de justice administrative), qui peut être exercé jusqu'à la signature du marché public ; • le référé contractuel (article L.551-13 du Code de justice administrative), qui peut être exercé dans un délai de 31 jours à compter de la publication d'un avis d'attribution au JOUE ou de six mois à compter du lendemain du jour de la conclusion du marché public si aucun avis d'attribution n'a été publié ; • le recours en contestation de validité du contrat ou de certaines de ses clauses de publicité devant le juge du plein contentieux, qui peut être exercé dans un délai de deux mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS
Registračné číslo: 43955695200034
Poštová adresa: Bâtiment LINKLAB - 455 chemin de la Cassine - CS 20803
Mesto: Chambéry
PSČ: 73008
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Savoie (FRK27)
Krajina: Francúzsko
Kontaktné miesto: Fonction Contrats
E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com
Telefón: +33 479685650
Internetová adresa: www.telt.eu
Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Profil kupujúceho: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal Administratif de Grenoble
Registračné číslo: 173 800 053 00014
Poštová adresa: 2 place de Verdun - BP 1135
Mesto: Grenoble
PSČ: 38022
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Isère (FRK24)
Krajina: Francúzsko
Kontaktné miesto: Secrétariat du greffe
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Telefón: +33 476429000
Internetová adresa: <https://grenoble.tribunal-administratif.fr>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union
Registračné číslo: PUBL
Mesto: Luxembourg
PSČ: 2417
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)
Krajina: Luxembursko
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefón: +352 29291
Internetová adresa: <https://op.europa.eu>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:
629116-2026

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Pour la date de remise des offres, lire "6 octobre 2026" à la place de "6 octobre 2027"

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: ORG-0001

Opis zmien: Pour la date de remise des offres, lire "6 octobre 2026" à la place de "6 octobre 2027"

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: eab58b9e-c5c5-44bb-a393-e76411a949e2 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 11/09/2026 08:45:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština, taliančina

Číslo uverejnenia oznámenia: 630545-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 177/2026

Dátum uverejnenia: 14/09/2026